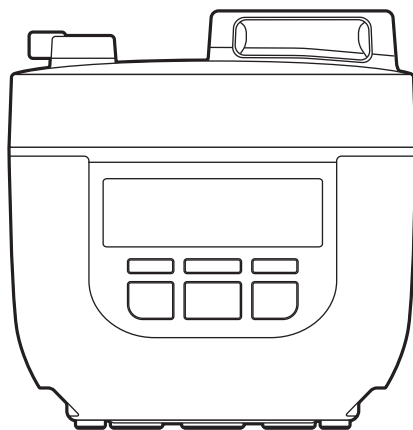


siroca

微電腦壓力鍋

SP-4D1510(W)



使用說明書 附保證書

感謝您購買本產品。
為了讓您正確使用本產品，請在使用前詳細閱讀
並了解此使用說明書內容。
閱讀完畢請妥善保存。

※為了改善此使用說明書的內容，本公司得不經預告而加
以修正。出貨以實物為準。

本產品僅供家庭使用。
請勿使用於商業用途。
台灣專用
USE ONLY IN TAIWAN

目錄

安全注意事項	2
使用注意事項	6
烹調上的注意事項	7
各部位名稱	8
本產品能夠烹煮的料理	11
使用前的注意事項	12
烹調的準備	16
烹調的方法	19
清潔	30
故障疑難排解	33
規格	37
限用物質含有情況標示聲明書	37
有關消耗品	37
售後服務	38
客服窗口	39
保證書	40

安全注意事項

—— 請務必遵循 ——

為避免危害使用者及他人生命財產之安全，本說明書記載安全使用本產品之重要注意事項。請您於使用前詳閱，並遵守下列記載事項。

標示說明



警告 使用錯誤時，有可能造成死亡或重傷的情形。



注意 使用錯誤時，有可能造成受傷或物品損壞的情形。

圖示說明



禁止事項（絕對不能發生的狀況）。



強制事項（一定要執行的內容）。

警告

關於本產品之使用方式



禁止拆解

不可分解、修理或改造本產品

否則會造成起火、觸電或受傷。本產品維修事項請洽銷售店家或本公司服務中心。



禁止

請勿讓兒童或是不習慣使用的人士單獨使用，也請勿在嬰幼兒可觸及的場所中使用

否則可能會造成人員燙傷、觸電、受傷。請務必由會操作的人士陪同使用。



禁止沾水

請勿將機體泡水，或讓機體、操作面板淋溼

否則會造成短路、觸電、故障。



禁止觸摸

使用中與使用後，請暫時不要用手觸碰壓力顯示桿及壓力切換閥，手和臉也請勿靠近。

使用後加熱元件之表面可能存在餘溫，否則可能會導致人員燙傷。尤其請注意避免讓嬰幼兒觸碰。



禁止

請勿使用於使用說明書或食譜未記載的用途上

否則可能會導致蒸氣或烹調物噴出，造成人員燙傷或受傷。



禁止

請勿將手指伸進孔內、縫隙或開口處，亦不可放入迴紋針、鐵絲等金屬物品

可能會造成火災、觸電或燙傷。



禁止

壓力切換閥、噴嘴、壓力顯示桿等部位堵塞時請勿使用

否則可能會導致人員燙傷、受傷。



禁止

烹調時不可勉強打開鍋蓋，也不可移動機體

否則可能會導致蒸氣或烹調物噴出，造成人員燙傷、受傷。



請務必安裝墊圈等配件使用

否則可能會導致故障，或人員燙傷、受傷。此外也請勿使用受損的墊圈。



產品出現異常時，請立即停止使用

如果產品出現異常仍繼續使用，將引發冒煙、起火、觸電、漏電、短路、受傷等情況。

＜異常、故障例示＞

- 電源線、電源插頭膨脹等變形、變色或受損
- 電源線部分或電源插座比平常更熱
- 移動電源線，電源就停止
- 機體有別於平常狀況，異常發熱並發出焦臭味
- 機體無法運轉等狀況

如有上述情況，請立刻停止使用，並將電源插頭從插座上拔除，送交購買之經銷商或本公司客服中心檢查、維修。



禁止

請勿使用於烹調以外的用途

否則可能會導致故障，或人員燙傷、受傷。



禁止

本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用

孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

警告

關於本產品之使用方式（續）



禁止

請勿放入真空調理包等物烹調
否則可能會導致故障、起火。



禁止

請勿在戶外使用

若在會受雨水噴濺的場所使用，可能會導致漏電、觸電。

AC 電源線、電源插頭相關事項



禁止以淋濕的手觸碰

不要用沾溼的手插拔 AC 電源插頭
否則會造成觸電或受傷。



禁止

請勿讓 AC 電源線、電源插頭破損

AC 電源線及電源插頭在以下狀態使用時，會造成觸電、短路、火災。
破損、加工、過度彎曲、接近高溫部位、扭轉、拉扯、承受重物、被夾住等



禁止

AC 電源線有損傷、插座鬆脫時，切勿使用
否則會造成觸電、短路、起火。



拔除插頭

拔除 AC 電源插頭時，請握住 AC 電源插頭本身，切勿握住 AC 電源線

否則會造成觸電、短路而引發火災。



請將電源插頭確實插緊到底
如果沒插好，可能因觸電、發熱導致火災。



拔除插頭

清潔時，請務必由插座上拔除電源插頭
否則會造成燙傷、觸電、受傷。



請將囤積在電源插頭金屬片及插座面板的灰塵清除乾淨
若有灰塵附著，會造成火災或觸電。



拔除插頭

未使用時，請將電源插頭從插座上拔除
使用後請務必將電源插頭從插座上拔除。

外出或長時間不使用本產品時，請務必確認電源插頭是否拔除。否則可能因絕緣劣化而導致觸電、漏電、火災。



禁止

請勿舔拭電源插頭
否則可能會導致觸電、受傷。尤其請注意避免讓嬰幼兒觸碰。



禁止

請勿讓電源插頭接觸到蒸氣

否則可能會導致火災、觸電、起火。在滑動桌上使用時，請在電源插頭不會接觸到蒸氣的位置使用。



禁止

請勿使用超過插座或轉接器的定額電流，並避免使用 110V 交流電以外的電力來源

若延長線因連接過多電器導致超過定額電流，會造成發熱、起火、火災、觸電、故障。



禁止沾水

請勿讓電源線、電源插頭泡水，或是碰到水

避免電源插口受液體潑灑

否則可能會導致短路、觸電。



禁止

嚴禁使用延長線

即便壁插有兩、三個插座，使用本產品時也請單獨使用壁插。否則可能導致插座、電源插頭或電源線異常發熱或是起火。



禁止

使用時請勿捆束電源線

否則可能導致電源線無法散熱，而高溫會引發短路、起火。

| 安全注意事項

⚠ 注意

關於放置本產品的注意事項



禁止

請勿在不平穩的地方或不耐熱的底墊上使用

可能會因為翻倒而造成受傷、故障或火災。
請勿放在以下的物品上使用。
長毛絨毯、棉被、塑膠樹脂等



禁止沾水

請勿在可能會噴濺到水，或是濕氣較高的地方使用

否則可能會導致短路、觸電。



禁止

請勿在電毯上使用

否則可能會導致冒煙、起火。



禁止

請勿靠近牆壁、家具使用

本產品發出的蒸氣及熱度，可能會導致牆壁或家具受損、變色、變形。



禁止

請勿在陽光直曬處使用

否則可能會導致產品變色。



禁止

請勿將產品放置於瓦斯爐等火源處附近

否則可能會導致觸電、漏電、火災。

⚠ 注意

使用注意事項



請務必使用配件的電源線

否則可能會導致故障、起火。



禁止以淋濕的手觸碰

使用中及使用後，請暫時不要直接碰觸高溫處

由於溫度較高，可能會導致人員燙傷。請務必使用隔熱手套或是溼抹布。



禁止

噴嘴或握把會搖晃時請勿使用

否則可能會導致人員受傷。



請確實關上鍋蓋

在壓力烹調及移動機體時，若鍋蓋未確實關閉，可能會導致烹調物的熱蒸氣冒出或是烹調物溢出，使人員燙傷、受傷。



禁止

請勿握住鍋蓋的握把搬運機體

否則機體掉落可能會導致受傷或故障。在搬運機體時，請雙手托住機體底部搬運。



禁止

請勿使用大量的油、小蘇打粉等會與熱反應發出氣泡之物質

否則可能會導致燙傷、故障。



禁止

請勿放入咖喱或燉菜的湯塊、果醬等具黏性的食材進行壓力烹調

否則可能會導致燙傷、故障。在壓力烹調後，請打開鍋蓋進行烹調。



禁止

請勿空燒

否則可能會導致產品變形、變色。



禁止

使用時請勿連接市面上販售之計時器

否則可能會導致故障。



請在機體冷卻後再進行清潔

觸碰到高溫處可能會導致人員燙傷。



禁止

請勿將配件使用於微波爐、烤爐、微波烤箱等產品中

否則可能會導致破損、變形。



禁止

請勿使用金屬刮刀。也請勿使用內鍋洗米，或當作洗碗桶使用

否則可能導致內鍋刮傷。



禁止

請勿在未裝上內蓋及墊圈的狀態下使用

否則可能會導致故障。



若要打開鍋蓋，請在壓力顯示桿降下後，或是轉動壓力切換閥，使蒸氣完全排出後再打開

否則可能會導致人員燙傷、受傷。



禁止

請勿直接用火加熱內鍋

否則可能會導致產品變形、變色。



禁止

請勿摔落內鍋，或使內鍋變形

否則可能會導致故障。



禁止

墊圈等配件請勿使用本公司以外的產品

否則可能會導致破損、故障。



請務必遵守烹調的最大量與最小量

否則可能會導致人員燙傷、受傷。



壓力調節器內之洩氣管係用於釋放蒸氣，應該定期檢查以確保洩氣管不被堵塞

| 使用注意事項

注 意

- 壓力鍋一經加熱，內部會是非常高溫、高壓的狀態。若錯誤使用，可能會導致人員燙傷等危險，請務必遵守本說明書所記載的注意事項。

關於設置

- 請勿將壓力鍋設置於靠近火源、靠近可燃物，或是會被水噴灑到的場所。此外，在櫃中使用時，請勿讓蒸氣久散不去。（可能導致故障）

烹調前的注意事項

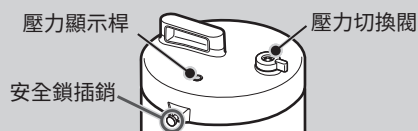
- 請先確認鍋蓋的噴嘴是否堵塞後再使用。（可能導致人員受傷、燙傷）
➔ 「鍋蓋的組裝與確認」 第14頁
- 烹調前，請確認配件是否確實安裝在機體上，以及機體與內鍋是否有搖晃的狀況。（可能導致故障）
- 若內鍋或機體內部、內蓋等處有食物殘渣等異物，請勿直接使用。（可能導致故障）
➔ 「清潔」 第30頁
- 請勿將水倒入內鍋與機體間。（可能導致故障）

烹調中、烹調後的注意事項

- 由於振動等因素可能會導致蒸氣噴出，所以烹調中與烹調後，請暫時不要移動機體。（可能導致人員受傷、燙傷）
- 在內部仍殘存壓力的狀態下，嚴禁勉強打開鍋蓋。（可能導致人員受傷、燙傷）
- 烹調中請勿用毛巾等物覆蓋機體。（可能導致變色、變形）



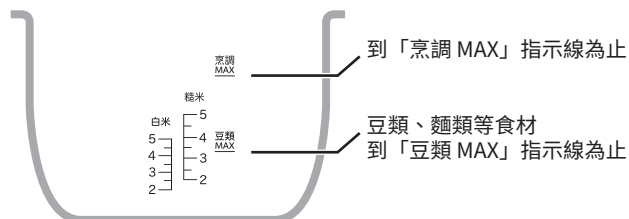
- 由於機體溫度在烹調中、烹調剛完成時非常高，請絕對不要觸碰鍋蓋。尤其請勿用手觸碰壓力顯示桿、壓力切換閥及安全鎖插銷，手和臉也請勿靠近。
（可能導致燙傷）



| 烹調上的注意事項

關於烹調量

- 使用時，請勿在內鍋中放入超過「烹調 MAX」指示線的水和食材。（可能導致人員受傷、燙傷）
- 豆類及麵類等食物會因烹調而增加份量，請勿在內鍋中放入超過「豆類 MAX」指示線的水和食材。（可能導致人員受傷、燙傷）



關於禁止烹調的食材

- 請勿放入咖哩或燉菜的湯塊、果醬等具黏性的食材進行壓力烹調。
（可能導致噴嘴堵塞，受傷、燙傷及故障）
- 請勿加入小蘇打粉等會產生氣體的食材，或是大量的油烹調。（可能導致人員受傷、燙傷）

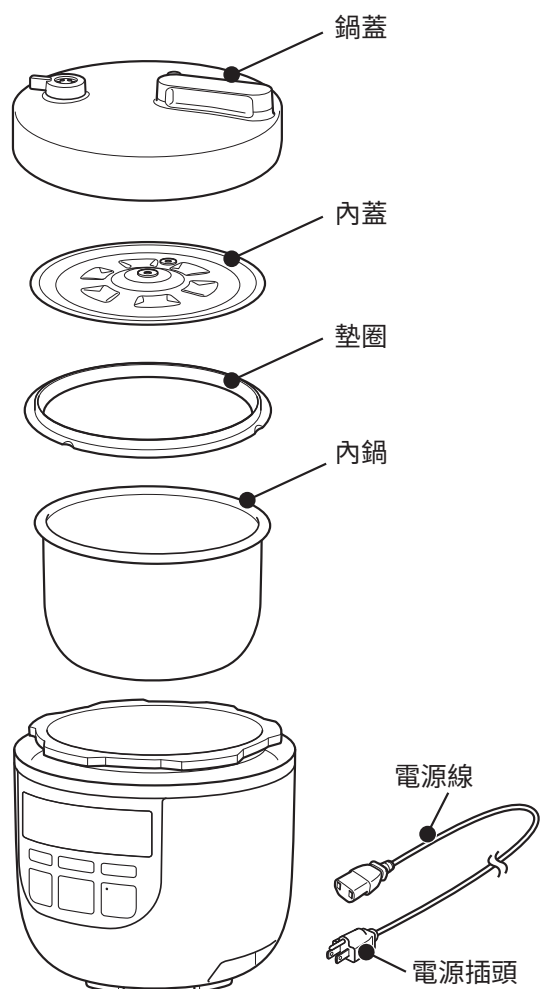
為了延長內鍋的壽命

為了避免損傷到內鍋的塗層，請務必遵守以下事項。

- 請勿使用內鍋洗米，或是洗豆類等較硬的食材。
- 在烹調較硬的食材時，請勿將食材往內鍋的內部強壓，又或是大力攪拌。
- 請勿使用金屬製的刮刀或是湯勺。

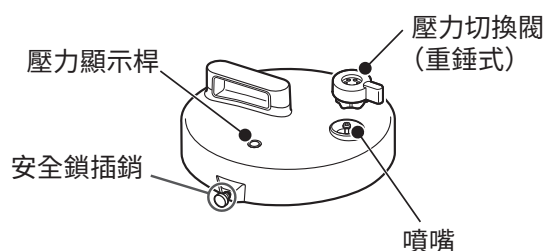
| 各部位名稱

正面



- 附屬的蒸盤可用於蒸布丁或茶碗蒸等蒸煮料理上。請將水倒進內鍋，安裝好蒸盤，並將烹調物放在蒸盤上。（詳細的烹調方法，請參閱配件的食譜。）
- 使用蒸盤時，請務必倒水在內鍋裡。請勿空燒。

鍋蓋背面

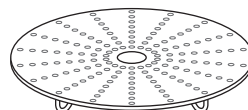


配件

► 量杯



► 蒸盤



► 內蓋用墊圈（備用）

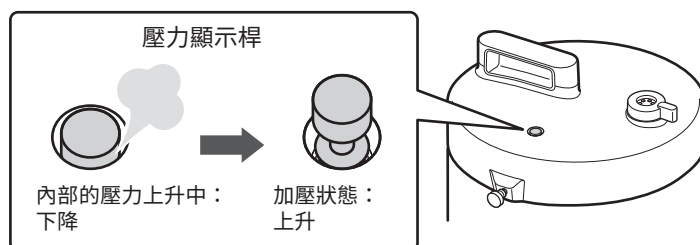


► 食譜



關於壓力顯示桿

開始壓力烹調後，只要內部壓力上升，蒸氣便會從顯示桿的位置噴出。隨著內部的壓力上升，顯示桿會慢慢升高。達到加壓狀態時，顯示桿便會升到最高點，蒸氣也會停止噴出。



注意

- 請小心從壓力顯示桿位置噴出的蒸氣。否則可能會導致人員燙傷。

關於壓力切換閥

壓力切換閥有「密封」及「排氣」兩種功能。

壓力切換閥也具有重錘式調壓閥的功用，其機制是當鍋內的壓力過高，蒸氣便會將壓力切換閥往上推，使蒸氣從其中散去。

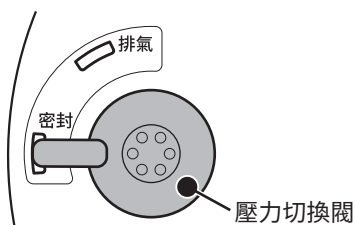
注意

- 在烹調中或烹調剛完成時，請勿碰觸壓力切換閥。否則可能會導致人員受傷、燙傷。

► 密封

它會保持一定的內部壓力。

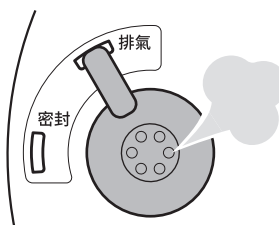
在開始壓力烹調時，請務必對準「密封」的位置。



► 排氣

在慢燉烹調模式下加熱烹調時，請將壓力切換閥對準「排氣」的位置。

※ 加熱烹調中，請務必小心從壓力切換閥排出的蒸氣。



注意

- 在烹調中或烹調剛完成時，直到壓力顯示桿降下為止，都嚴禁將壓力切換閥設為「排氣」。否則高溫蒸氣噴發可能會導致人員受傷、燙傷。

| 各部位名稱

操作面板



名稱	功能說明
1 開始 按鈕	開始運轉時所使用的按鈕。
2 ▲ / ▼ (食譜／預約) 按鈕	<ul style="list-style-type: none"> 選擇「10 種基本食譜」時使用的按鈕。 每按一次 ▲ / ▼ (食譜／預約) 按鈕，便會切換所選擇的「10 種基本食譜」。 設定壓力烹調模式的加壓時間、慢燉烹調模式的加熱時間、預約炊飯的開始時間時所使用的按鈕。
3 取消 按鈕	取消操作設定，或中止運作中功能時使用的按鈕。
4 壓力烹調 (預約炊飯) 按鈕	<ul style="list-style-type: none"> 啟用壓力烹調模式時所使用的按鈕，可自由設定加壓時間。 長按便會切換為預約炊飯的設定模式。在設定模式中，短按便可選擇炊飯模式 (白米飯／糙米飯)。
5 再加熱 按鈕	啟用重新加熱烹調物的功能時所使用的按鈕。
6 慢燉烹調 按鈕	啟用慢燉烹調時所使用的按鈕。

| 本產品能夠烹煮的料理

「10 種基本食譜」／壓力烹調模式

● 「10 種基本食譜」

只要選擇食譜，便可依所選食譜的加壓時間烹調。

無水咖喱 咖喱 馬鈴薯燉肉 燉豬肉 燜沙丁魚 燉蔬菜湯 白米飯
糙米飯 粥 燜蔬菜

● 壓力烹調模式

可依喜好設定加壓時間。

當設定好的壓力烹調時間結束，壓力就會慢慢下降，待壓力顯示桿降下後便烹調完成。



加熱的參考值：3~20 分鐘^{1,2}

只會在設定的時間內進行壓力烹調。

減壓的參考值：5~50 分鐘²

¹ 使用「10 種基本食譜」時，機體會切換到保溫模式，並逐漸降低壓力。

使用壓力烹調模式時，則不會切換到保溫模式，機體會直接逐漸降低壓力。

² 加熱或減壓（到壓力顯示桿降下為止）的時間，將依材料種類、量以及烹調內容而有所變化。

關於加壓時間、保溫時間

機體內部達到一定的壓力，並維持此壓力的狀態，稱之為加壓狀態。

「10 種基本食譜」的加壓時間與保溫時間已經預先設定完成。

食譜	加壓時間	保溫時間	食譜	加壓時間	保溫時間
無水咖喱	15 分鐘	1 小時	燉蔬菜湯	10 分鐘	1 小時
咖喱	13 分鐘		白米飯	8 分鐘	12 小時
馬鈴薯燉肉	10 分鐘		糙米飯	25 分鐘	
燉豬肉	15 分鐘		粥	12 分鐘	1 小時
燜沙丁魚	30 分鐘		燜蔬菜	1 秒鐘	

慢燉烹調模式

● 慢燉烹調模式（保溫時間：6 小時）

不加壓便進行烹調。

透過不沸騰的慢燉烹調法，可在不煮散食材的狀態下，將食物烹煮得非常軟嫩。

其他功能

● 再加熱模式（保溫時間：1 小時）

可重新加熱烹調物。推薦用於烹調豬肉味噌湯、咖喱及燉菜等水分較多的料理上。

● 預約炊飯功能（白米飯、糙米飯專用，保溫時間：12 小時）

預約功能只要經過設定的時間，便會開始炊飯。搭配不同的生活型態，最長可設定為 12 小時。

使用前的注意事項

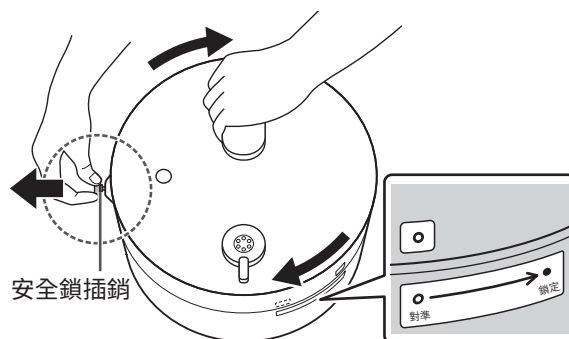
第一次使用或是一段時間未使用本產品時，機體內部可能會附著灰塵和髒污。請參考第 30 ～ 32 頁的「清潔」，清洗各部位後再使用。清洗後請務必充分乾燥再使用。

鍋蓋的開啟方式、關閉方式

開啟方式

一邊拉出安全鎖插銷，一邊往順時鐘方向旋轉，將鍋蓋的●記號對準機體側面的●記號。

※ 烹調後要打開鍋蓋時，請務必使用隔熱手套，以免赤手接觸到鍋蓋的高溫處（如安全鎖插銷、壓力切換閥、壓力顯示桿與內蓋等等），以及烹調物發出的高溫蒸氣。

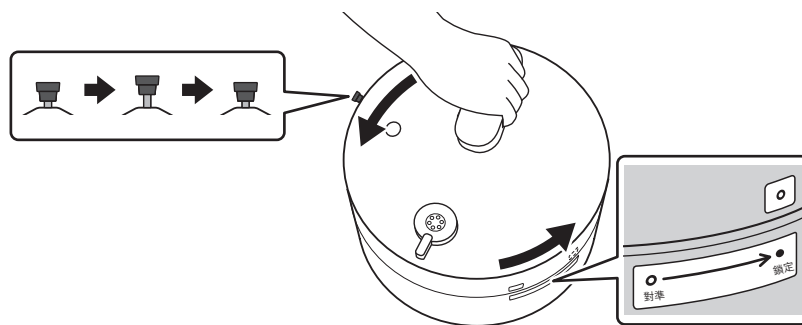


關閉方式

將機體側面的●記號對準鍋蓋的●記號位置，扣住鍋蓋，並往逆時針方向旋轉鍋蓋，轉回機體側面的●記號位置。

※ 關於●記號與●記號的位置，請確認機體及鍋蓋側面的貼紙（如下圖）。

※ 請確認是否發出了「喀擦」聲，且安全鎖插銷是否彈出並恢復。



注意

- 若未正確安裝內蓋或墊圈，鍋蓋可能會無法關閉，或是導致故障產生。

鍋蓋的拆解

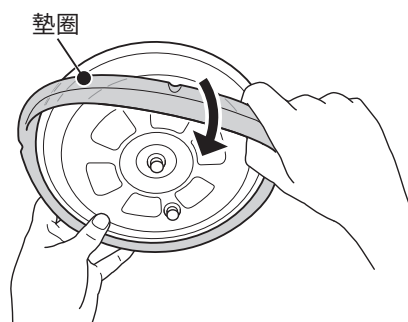
1 從鍋蓋中拆下內蓋。



小知識

- 從鍋蓋上拆卸內蓋時，可遵照以下步驟拆卸。
 - ① 單手按壓鍋蓋
 - ② 捏拉鍋蓋中心的內蓋握柄，將內蓋握柄從鍋蓋軸中拆下
 - ③ 接下來再捏拉另一處的內蓋握柄，將內蓋握柄從鍋蓋軸中拆下

2 拆下內蓋周圍的墊圈。



3 將壓力切換閥從鍋蓋上拔除。

難以拔除時，請按住鍋蓋再拔除壓力切換閥。



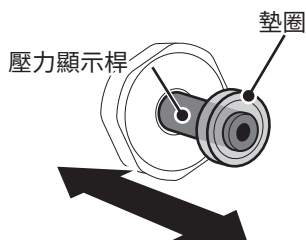
| 使用前的注意事項

鍋蓋的組裝與確認

1

確認壓力顯示桿是否能活動。

請從鍋蓋內側捏住壓力顯示桿，確認它能夠上下活動。確認時，請注意勿在壓力顯示桿的墊圈上施加過大的力道。

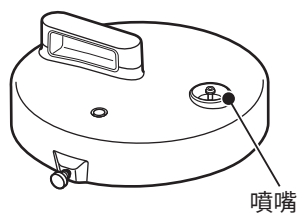


在清潔等狀況中拆下壓力顯示桿的墊圈時，請務必重新安裝上去。

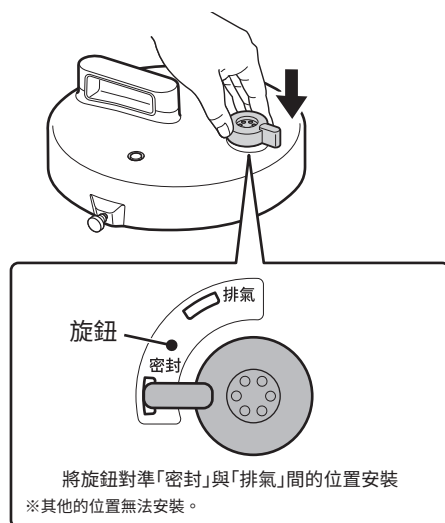
2

將壓力切換閥裝在鍋蓋上。

一開始請將牙籤等細小棒狀物插入噴嘴，確認噴嘴並未堵塞。若噴嘴堵塞便無法調整壓力，可能會導致蒸氣或烹調物噴出，使人員受傷、燙傷。



請用力按下壓力切換閥，將其裝入。



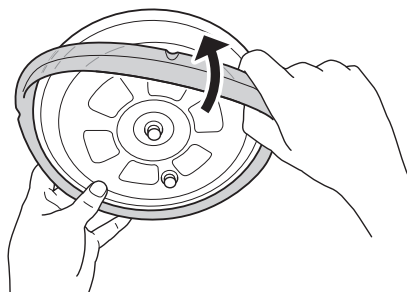
裝好壓力切換閥後，請輕拉看看，
以確認壓力切換閥不會脫落。

| 使用前的注意事項

3

裝上內蓋周圍的墊圈。

請確實裝好墊圈。

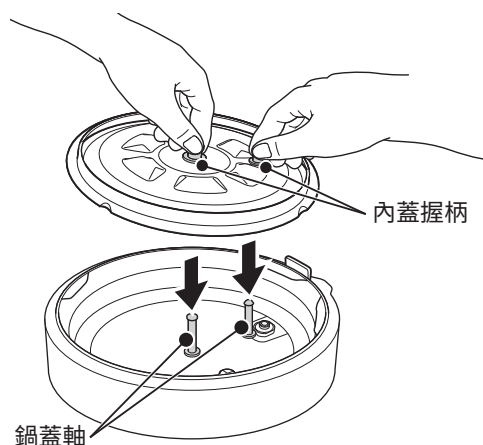


4

請確實將內蓋裝在鍋蓋上。

請將開了孔的內蓋握柄內側對準鍋蓋軸，插入安裝。

鍋蓋軸須確實插入兩處的內蓋握柄。安裝後，請確認內蓋不會脫落。



小知識

- 將鍋蓋軸插入內蓋握柄時，可遵照以下步驟確實安裝。
 - ① 將鍋蓋軸（靠近壓力顯示桿者）輕輕插入外側的內蓋握柄
 - ② 接下來將鍋蓋軸（靠近鍋蓋中心者）輕輕插入中心的內蓋握柄
 - ③ 將兩個鍋蓋軸徹底插入握柄中

注意

- 請注意是否有零件忘記安裝。
- 若未正確安裝內蓋或墊圈，鍋蓋可能會無法關閉，蒸氣也可能會進入機器內部，導致故障發生。
- 若忘記安裝壓力切換閥或壓力顯示桿，可能會無法加壓，導致無法烹調的情形發生。

| 烹調的準備

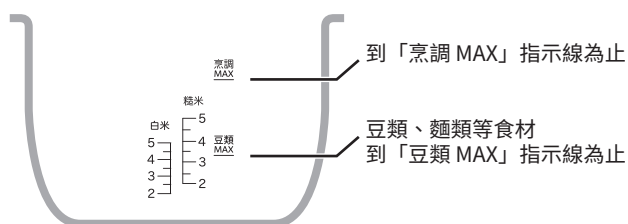
1

將食材放入內鍋

- 詳細的食材事前準備方式，請參閱配件的食譜。

注意

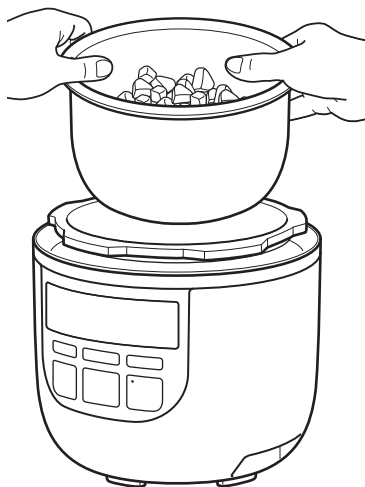
- 為了避免損傷到內鍋的塗層，請勿使用內鍋洗米，或是洗豆類等較硬的食材。
- 使用時，請勿在內鍋中放入超過「烹調 MAX」指示線的水和食材。
- 豆類及麵類等食物會因烹調而增加份量，請勿在內鍋中放入超過「豆類 MAX」指示線的水和食材。否則可能會導致人員燙傷、受傷。



- 請勿放入咖哩或燉菜的湯塊、果醬等具黏性的食材進行壓力烹調。在壓力烹調中，噴嘴可能會被湯塊等物堵塞，導致機體無法進行壓力調整。
關於咖哩和燉菜的烹調方法，請遵照配件的食譜進行。

2

將內鍋裝到機體中



注意

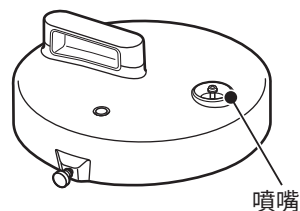
- 請務必確認內鍋並未傾斜，機體與內鍋間也未夾有食物殘渣等異物。
- 請擦乾內鍋外側的水分後再安裝。

3

請確認以下幾點，確保鍋蓋已正確安裝

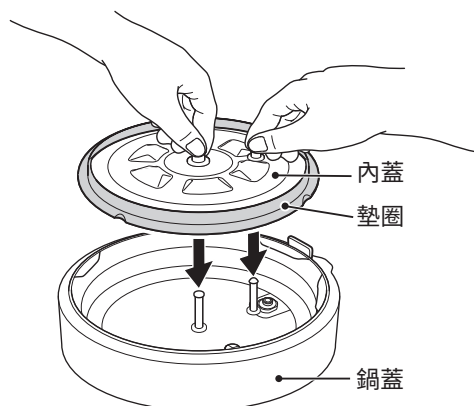
噴嘴沒有堵塞的狀況

請將牙籤等細小棒狀物插入噴嘴中，確認噴嘴並未堵塞。（這是為了防止蒸氣或烹調物噴出，造成人員受傷、燙傷）



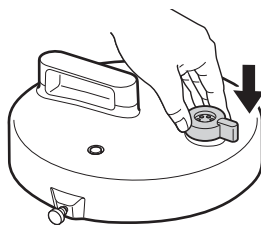
已確實安裝內蓋與墊圈

- 請注意不可忘記安裝內蓋與墊圈。
這可能會導致鍋蓋無法關閉，使蒸氣進入機器內部，因而故障。
➡ 「鍋蓋的組裝與確認」步驟④ 第15頁



壓力切換閥已確實安裝至鍋蓋上

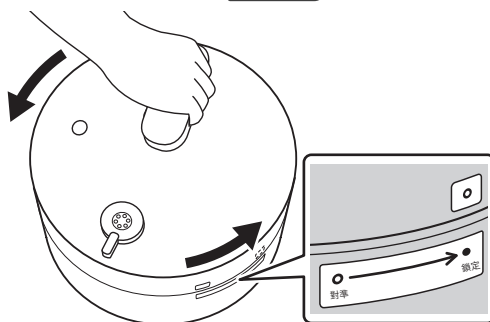
- 請注意是否忘記安裝壓力切換閥。
若忘記安裝壓力切換閥，將無法加壓，導致蒸氣噴出，進而造成故障或人員燙傷、受傷。



4

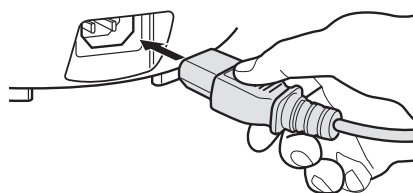
關閉鍋蓋

→ 「鍋蓋的開啟方式、關閉方式」 第 12 頁



5

將電源線機體側的插頭插入機體，並將電源插頭插入插座

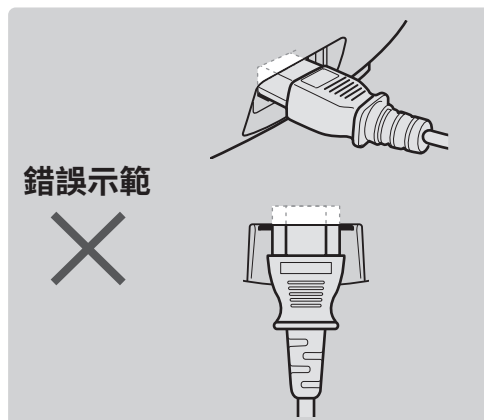
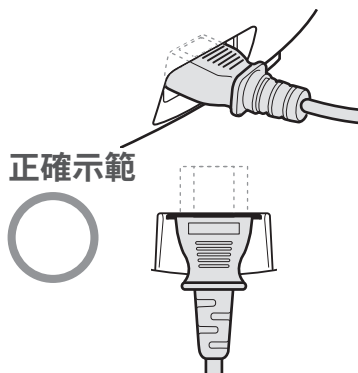


- 此時會響起「嗶」聲，並進入待機模式（顯示 0000）。



注意

- 請勿使用延長線。否則可能因發熱而引起火災、故障。
- 請以額定電壓 110V 的插座單獨使用。若和其他機器併用，可能會因為發熱引起火災、機體故障。
- 請將電源線插到底。若未插到底，故障、觸電或起火可能會導致火災發生。



| 烹調的方法

本產品的壓力烹調，有搭配食譜設定了加壓時間的「10 種基本食譜」，以及可自由設定加壓時間的壓力烹調模式（第 22 頁）兩種。詳細的烹調範例，請參閱配件的食譜。

使用「10 種基本食譜」的烹調方式

1

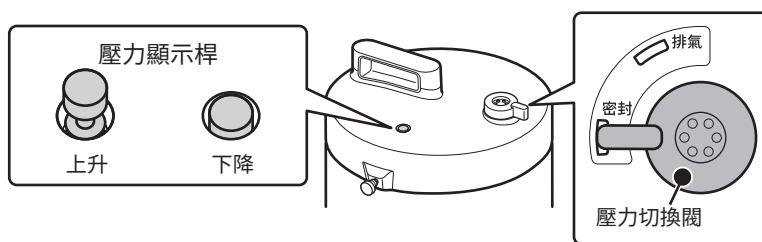
準備烹調

➔ 「烹調的準備」第 16 頁

- 請務必遵守禁止烹調的食材以及鍋蓋安裝等事項，以保安全。

2

關上鍋蓋後，將壓力切換閥設定至「密封」的位置，並確認壓力顯示桿已降下





3

按下  / （食譜／預約）按鈕，選擇食譜



- 所選擇的食譜將會顯示在螢幕上。
每按一次按鈕，機體便會依序切換以下食譜。
- 無水咖哩 • 咖哩 • 馬鈴薯燉肉 • 焗豬肉 • 燜沙丁魚
• 燉蔬菜湯 • 白米飯 • 糙米飯 • 粥 • 燜蔬菜

注意

- 約 1 分鐘內都沒有操作時，所選擇的食譜將會被取消，並回到待機模式。此時請再按下  / （食譜／預約）按鈕，重新操作一次。

| 烹調的方法

4

按下 **開始** 按鈕，開始烹調

- 響起「嗶」聲後，**開始** 按鈕左上方的燈便會亮起，並開始烹調。
- 只要達到加壓狀態，壓力顯示桿便會升高。（關於壓力顯示桿，請參考第 9 頁）

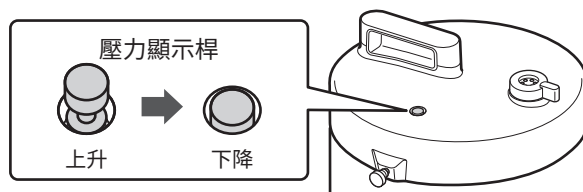
關於烹調中的螢幕顯示



5

機體響起烹調完成的提示音，並切換到保溫模式後，便可等待壓力顯示桿下降

- 壓力烹調完成後，機體便會自動切換為保溫模式。
➔ 「關於烹調後的保溫」 **第 21 頁**



注 意

- 烹調後內部仍有壓力。請等到壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋。
- 在烹調中或烹調剛完成時，請勿碰觸壓力切換閥。否則高溫蒸氣噴發可能會導致人員受傷、燙傷。

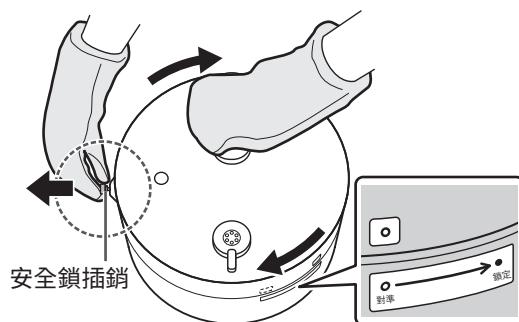
壓力顯示桿降到最低所需的時間約為 5 ~ 50 分鐘。

※ 減壓時間會依不同的烹調內容而有所變化。

6

確認壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋

- 請務必戴上隔熱手套，一邊拉出安全鎖插銷，一邊往順時鐘方向旋轉到機體側面的○記號處。



- 要打開鍋蓋，內鍋卻緊黏在上面時，請參考「欲打開鍋蓋，內鍋卻緊黏無法剝離時」（第 22 頁）。

注意

- 請使用隔熱手套，以免赤手接觸到鍋蓋的高溫處（如安全鎖插銷、壓力切換閥、壓力顯示桿與內蓋等等），以及烹調物發出的高溫蒸氣。
- 打開鍋蓋時，請稍微轉開，確認蒸氣不會從縫隙中散發出來。
- 若打開鍋蓋時覺得有點重，可能是內部的壓力還沒降下來。請放置一段時間後再打開。
- 在內部仍殘存壓力的狀態下，嚴禁勉強打開鍋蓋。即便只殘存些許壓力，也可能導致鍋蓋噴飛、高溫蒸氣與烹調物噴出，使人員受傷、燙傷。

7

按下 **取消** 按鈕，結束保溫

關於烹調後的保溫

- 烹調完成後，機體便會自動切換為保溫模式。
- 保溫時間的設定長度會依各食譜而有所不同。關於各食譜的保溫時間，請參考第 11 頁的「關於加壓時間、保溫時間」。
- 正在保溫時，螢幕會顯示自開始保溫以後經過了多少時間。
- 需結束保溫時，請按下 **取消** 按鈕。

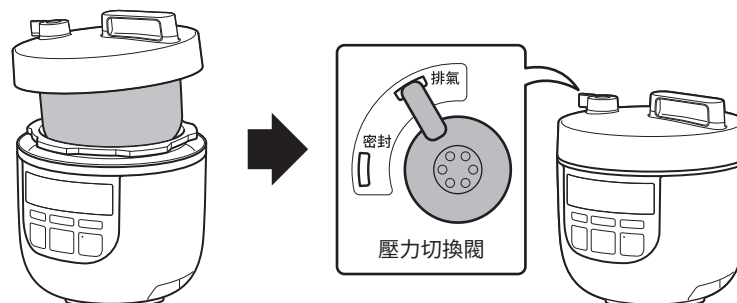


（範例）自開始保溫
經過 5 分鐘時

| 烹調的方法

欲打開鍋蓋，內鍋卻緊黏無法剝離時

請先將鍋蓋裝回機體上，並將壓力切換閥切換為「排氣」後，再打開鍋蓋。



注意

- 在壓力顯示桿彈出的狀態下，嚴禁切換為「排氣」。
- 由於蒸氣有時會從壓力切換閥噴出，請務必戴上隔熱手套。

使用壓力烹調模式的烹調方式

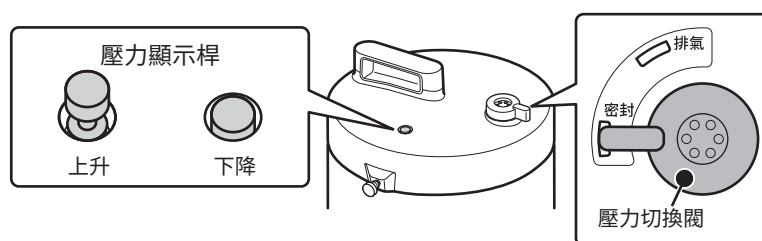
在壓力烹調模式下可設定加壓時間來進行壓力烹調，時間長度從 1 秒到最長 1 小時。關於烹調範例，請參閱配件的食譜。

1 準備烹調

➔ 「烹調的準備」第 16 頁

- 請務必遵守禁止烹調的食材以及鍋蓋安裝等事項，以保安全。

2 關上鍋蓋後，將壓力切換閥設定至「密封」的位置，並確認壓力顯示桿已降下




3 按下 **壓力烹調**（預約炊飯）按鈕後，用 **▲** / **▼**（食譜／預約）按鈕設定加壓時間



- 若需將加壓時間設定為 1 分鐘以上，按下 **▲**（食譜／預約）按鈕。設定單位為 1 分鐘，最長可設定為 1 小時。



| 烹調的方法

- 若需將加壓時間設定未滿 1 分鐘，按下 （食譜／預約）按鈕。
設定單位為 1 秒鐘，可設定 59 秒鐘～1 秒鐘。



- 長按  / （食譜／預約）按鈕，時間便會快速變動。

注意

- 約 1 分鐘內都沒有操作時，所設定的內容將會被取消，並回到待機模式。此時請從頭開始操作。

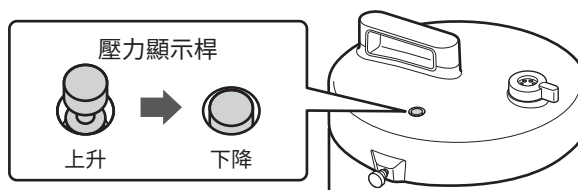
4

按下 **開始** 按鈕，開始烹調

- 響起「嗶」聲後，**開始** 按鈕左上方的燈便會亮起，並開始烹調。
- 只要達到加壓狀態，壓力顯示桿便會升高。（關於壓力顯示桿，請參考第 9 頁）
- 關於烹調中的程序，請參考第 20 頁的步驟 4。

5

機體響起烹調完成的提示音，完成烹調時，便可等待壓力顯示桿下降



- 當加壓烹調完成，機體便會響起烹調完成的提示音，操作面板的螢幕也會顯示「0000」。
- 使用壓力烹調模式時，機體不會切換到保溫模式。

注意

- 烹調後內部仍有壓力。
請等到壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋。
- 在烹調中或烹調剛完成時，請勿碰觸壓力切換閥。
否則高溫蒸氣噴發可能會導致人員受傷、燙傷。

壓力顯示桿降到最低所需的時間約為 5 ～ 50 分鐘。

※ 減壓時間會依不同的烹調內容而有所變化。

6

確認壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋

- 關於鍋蓋的開啟方式與注意事項，請參考第 21 頁的步驟 6。

| 烹調的方法

預約炊飯的方法

白米飯和糙米飯可設定「預約炊飯」，到了預約時間，機體就會自動開始運轉。詳細的白米飯和糙米飯烹調方法，請參閱配件的食譜。

注意

- 請勿用來烹調白米飯和糙米飯以外的料理。依不同的室溫與食材種類，可能會導致食材腐敗或發出異味。

1

準備烹調

➔ 「烹調的準備」 第 16 頁

- 請務必遵守禁止烹調的食材以及鍋蓋安裝等事項，以保安全。

2

長按 **壓力烹調**（預約炊飯）按鈕，切換為預約炊飯的設定畫面

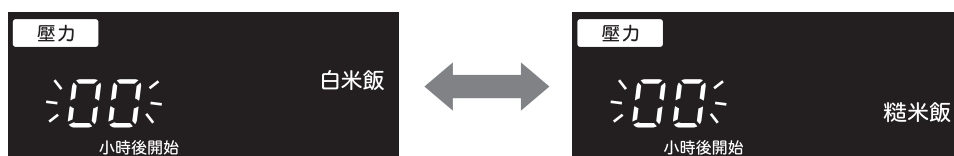
- 持續按住 **壓力烹調**（預約炊飯）按鈕，直到螢幕顯示如右圖。



3

按下 **壓力烹調**（預約炊飯）按鈕，選擇炊飯種類

- 每按一次按鈕，機體便會交替選擇「白米飯」或「糙米飯」。



4

按下 **▲ / ▼**（食譜／預約）按鈕，設定開始時間（到開始運轉為止的時間）

- 每按一次按鈕，開始時間便會以 1 小時為單位變化。
最長可設定為 12 小時之後。



注意

- 約 1 分鐘內都沒有操作時，所設定的內容將會被取消，並回到待機模式。
此時請從頭開始操作。

5

按下 **開始** 按鈕，開始預約炊飯

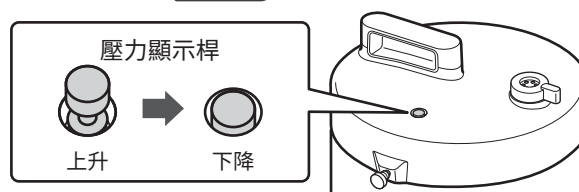
- 開始時間的顯示會從閃爍變為亮燈，並啟用預約炊飯。
- 當開始時間變為「00 小時」，機體便會開始烹調。



6

機體響起烹調完成的提示音，完成烹調時，便可等待壓力顯示桿下降

- 壓力烹調完成後，機體便會自動切換為保溫模式。
➔ 「關於烹調後的保溫」 **第 21 頁**



注 意

- 烹調後內部仍有壓力。
請等到壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋。
- 在烹調中或烹調剛完成時，請勿碰觸壓力切換閥。
否則高溫蒸氣噴發可能會導致人員受傷、燙傷。

壓力顯示桿降到最低所需的時間約為 5 ~ 50 分鐘。
※ 減壓時間會依不同的烹調內容而有所變化。

7

確認壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋

- 關於鍋蓋的開啟方式與注意事項，請參考第 21 頁的步驟 6。

8

按下 **取消** 按鈕，結束保溫

| 烹調的方法

慢燉烹調的方法

在「慢燉烹調模式」下，機體不會加壓，將直接進行加熱烹調。加熱時間可設定為 5 分鐘到最長 12 小時。詳細的慢燉烹調範例，請參閱配件的食譜。

1

準備烹調

→ 「烹調的準備」 第 16 頁

- 請務必遵守禁止烹調的食材以及鍋蓋安裝等事項，以保安全。

2

按下 **慢燉烹調** 按鈕後，用 **▲** / **▼**（食譜／預約）按鈕設定加熱時間

- 若需將加熱時間設定為 1 小時以上，按下 **▲**（食譜／預約）按鈕。設定單位為 30 分鐘，最長可設定為 12 小時。



- 若需將加熱時間設定為未滿 1 小時，按下 **▼**（食譜／預約）按鈕。設定單位為 5 分鐘，可設定 55 分鐘～ 5 分鐘。



- 長按 **▲** / **▼**（食譜／預約）按鈕，時間便會快速變動。

注意

- 約 1 分鐘內都沒有操作時，所設定的內容將會被取消，並回到待機模式。此時請從頭開始操作。

3

按下 **開始** 按鈕，開始烹調

- 響起「嗶」聲後，**開始** 按鈕左上方的燈便會亮起，並開始烹調。

關於慢燉烹調中的螢幕顯示



- 慢燉烹調結束後，機體便會響起烹調完成的提示音，並自動切換為保溫模式。保溫時間為 6 小時。

4 按下 **取消** 按鈕，結束保溫

重新加熱料理的方法

可重新加熱烹調物 10 分鐘。推薦使用再加熱的烹調物，為豬肉味噌湯、咖哩及燉菜等水分較多的料理。水分較少的料理較難重新加熱。

注意

- 烹調量請務必遵守最大量與最小量（在內鍋刻度的範圍內）。
- 使用中及使用後，請暫時不要觸碰內鍋等高溫處。否則可能會導致人員燙傷。請務必使用隔熱手套或是溼抹布。

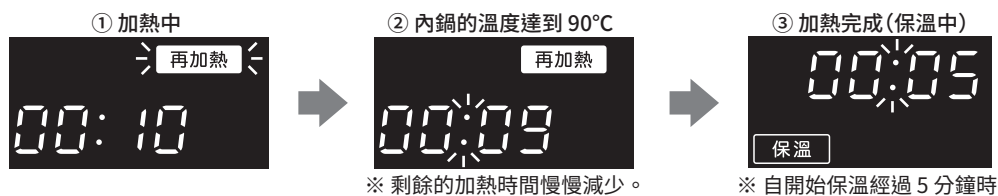
1 準備烹調

➔ 「烹調的準備」第 16 頁

- 請務必遵守禁止烹調的食材以及鍋蓋安裝等事項，以保安全。

2 按下 **再加熱** 按鈕後，再按 **開始** 按鈕開始運轉

- 響起「嗶」聲後，**開始** 按鈕左上方的燈便會亮起，並開始運轉。
- 當內鍋的溫度到達 90°C 時，所顯示的加熱時間便會慢慢減少。當加熱時間變為「00:00」，機體便會自動切換為保溫模式。保溫時間為 1 小時。



- 若想要中止加熱，請按下 **取消** 按鈕。

3 按下 **取消** 按鈕，結束保溫

| 烹調的方法

不得不趕緊打開鍋蓋時

無法等待壓力顯示桿自然降下時，請用以下的方法排出蒸氣減壓。

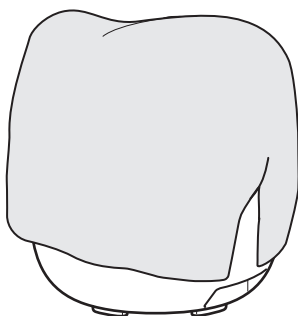
注意

- 烹調中或烹調剛完成時（5 分鐘以內），嚴禁進行減壓。
- 由於蒸氣溫度相當高，使用上請務必小心。
- 請務必確認周圍是否有人和寵物。

① 結束壓力烹調後，機體會響起烹調完成的提示音，此時按下 **取消** 按鈕，並等待 5 分鐘以上。

② 在有壓力切換閥的鍋蓋上，蓋上較厚的濕毛巾。

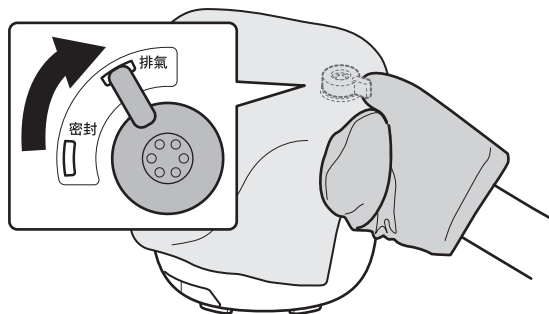
- 由於蒸氣可能大量噴出，相當危險，請務必使用較厚的濕毛巾。
- 請用濕毛巾蓋住整個鍋蓋。



- 烹調物可能會沾到濕毛巾上。

③ 戴上隔熱手套，從濕毛巾上慢慢地將壓力切換閥轉到「排氣」的位置。

- 用隔熱手套的指尖推動壓力切換閥的旋鈕部分。
- 由於壓力切換閥的正上方會噴出蒸氣，請務必推動旋鈕的部分。請勿觸碰壓力切換閥的正上方。



- 若蒸氣開始從壓力切換閥中噴出，請立即將手抽回，並小心排出的蒸氣。
- 烹調粥等水份較多的料理時，烹調物可能會從壓力顯示桿或壓力切換閥中噴出。

| 烹調的方法

- 4** 當蒸氣不再噴出以後，請拿下濕毛巾，確認壓力顯示桿降到最低後再打開鍋蓋。
- 由於此時鍋蓋、壓力切換閥與濕毛巾的溫度都相當高，請小心燙傷。

注 意

- 由於會噴出高溫蒸氣，請務必使用濕毛巾和隔熱手套。
- 由於此時內蓋與烹調物的溫度相當高，打開鍋蓋時請小心燙傷。

清潔

注意

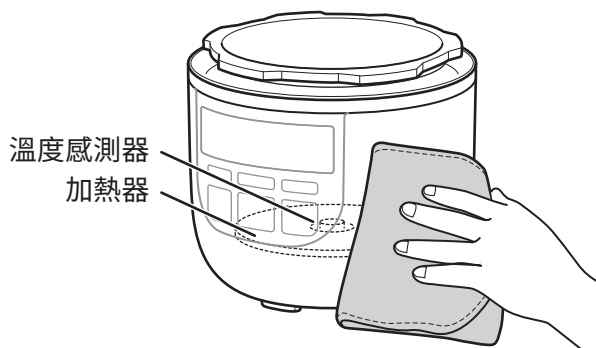
- 若內鍋、內蓋或墊圈等部位附著了食物殘渣等異物卻未清除，或壓力切換閥、壓力顯示桿與噴嘴被異物堵塞時，可能會導致人員受傷、燙傷，或機體故障。使用後請務必清潔乾淨。
- 請務必將電源插頭從插座上拔除，冷卻機體，並拆下各個零件後再開始清潔。使用後加熱元件之表面可能存在餘溫。烹調後，累積的水分可能會從內蓋流出，請務必小心。避免電源插口受液體潑灑。
- 請勿將機體整個拿去清洗，又或是浸泡在水中。此外，也請勿對機體或是操作面板潑水。否則可能會導致觸電、短路、火災、故障。
- 請勿使用稀釋劑、揮發油、含研磨劑的清潔劑、研磨粉、棕刷、尼龍或金屬製的刷子清潔。否則可能導致表面刮傷。
- 請勿使用洗碗機或是烘碗機。否則可能會導致零件變形，進而故障。

進行清潔

機體／加熱器／溫度感測器

請用軟抹布擦拭。

嚴重髒污時，請在扭乾的溼毛巾上沾一點廚房用的中性清潔劑，並擦拭乾淨。

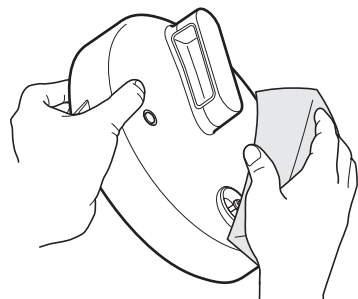


內鍋

使用沾上中性清潔劑的海綿清潔，並用水沖乾淨。
請使用軟海綿。

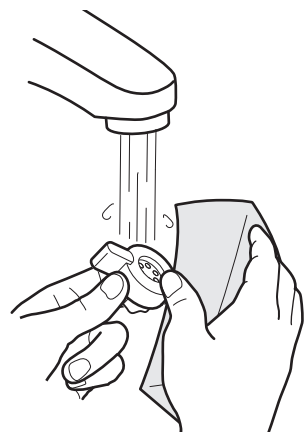
鍋蓋本體

請用沾上中性清潔劑的海綿清潔整體，並用水沖乾淨。
拆下內蓋便可清洗鍋蓋本體的內側。



壓力切換閥

從鍋蓋上拆下後，用沾上中性清潔劑的海綿仔細清潔，並用水沖乾淨。
壓力調節器內之洩氣管係用於釋放蒸汽，應該定期檢查以確保洩氣管不被堵塞。

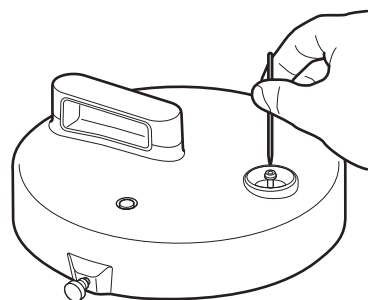


壓力顯示桿／噴嘴

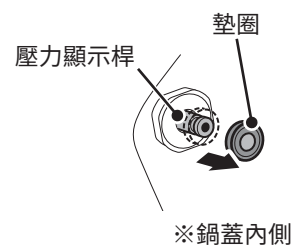
沖水後，請確認是否有食物殘渣等異物堵塞。

※ 請在鍋蓋內側裝水，確認水是否會從壓力顯示桿與噴嘴中流出。請從鍋蓋內側捏住壓力顯示桿並上下移動，確認是否有水流出。

若有異物，請使用牙籤等細小棒狀物清除。



只要先拆下墊圈，便可將壓力顯示桿從鍋蓋本體上拆下清潔。
清潔後，請務必將壓力顯示桿與墊圈安裝回鍋蓋本體上。

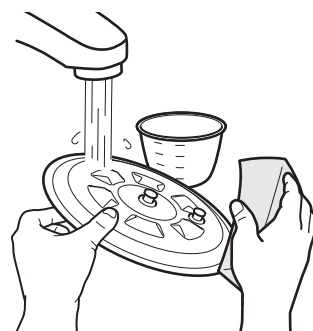


清潔

內蓋、配件

請用中性清潔劑與海綿清洗，並用乾布擦拭。

- ※ 請勿使用過強的力道清潔，也請勿使用棕刷、含研磨劑的清潔劑。否則可能會導致刮傷、破損。
- ※ 請勿用於微波爐、烤箱、微波烤箱、烘碗機、附烘乾功能的洗碗機中。



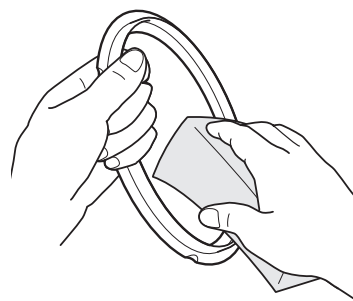
墊圈

將墊圈從內蓋上拆下後，用沾上中性清潔劑的海綿清潔，並用水沖乾淨。

▶ 墊圈發出異味時的清潔方法

- 1 請在鍋中放滿水並煮沸。
- 2 在水中放入小蘇打粉（1 茶匙）、醋（1 茶匙），溶解後將墊圈放進水中，繼續煮沸約 20 分鐘。

- 請勿放入內蓋。否則可能會導致產品變色。



注意

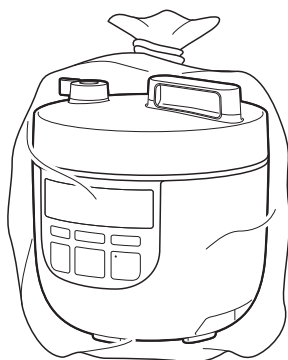
- 為了防止清潔後遺失或忘記安裝墊圈、內蓋與壓力切換閥等零件，建議在乾燥後便立即安裝於鍋蓋上。

長時間不使用時

清潔各零件並充分乾燥後，請放入購買商品時的紙箱，又或是放進塑膠袋裡，存放於無濕氣之處所。

※ 請小心勿遺失零件和配件。

為了防止零件遺失，存放時建議將零件安裝於機體或是鍋蓋上。



故障疑難排解

—— 送修之前請先確認以下內容 ——

Q1 煮不熟。煮過頭。煮起來水水的。

- | | | | |
|-----------|------------------------------|---|----------------------------------|
| A1 | 是否放錯了水量或選錯了設定時間？ | ➤ | 請參考配件的食譜，以正確的水量、設定時間進行烹調。 |
| A2 | 機體內部的加熱器或內鍋外側上，是否有食物殘渣等異物附著？ | ➤ | 請將異物清除乾淨。 |
| A3 | 調味料是否沒融化，並殘留於鍋中？ | ➤ | 請先將調味料拌勻。 |
| A4 | 食材是否過大？ | ➤ | 請在壓力烹調模式中調整加壓時間，在食材熟透之前持續進行壓力烹調。 |
| A5 | 是否確實關上鍋蓋？ | ➤ | 請確實關上鍋蓋。 |

Q2 煮焦了。

- | | | | |
|----------|---------------------|---|---|
| A | 是否已將壓力切換閥的位置設為「密封」？ | ➤ | 進行壓力烹調時，請將壓力切換閥設為「密封」。若設為「排氣」，蒸氣會持續排出，導致鍋內沒有水分。 |
|----------|---------------------|---|---|

Q3 蒸氣或烹調湯汁會從鍋蓋的縫隙和壓力切換閥漏出。

- | | | | |
|-----------|-----------------------------------|---|---|
| A1 | 內蓋是否正確安裝在鍋蓋本體上？ | ➤ | 請正確安裝內蓋。 |
| A2 | 內蓋的墊圈是否已正確安裝？ | ➤ | 請正確安裝墊圈。 |
| A3 | 鍋蓋、墊圈或壓力切換閥上，是否有食物殘渣等異物附著？ | ➤ | 請將異物清除乾淨。 |
| A4 | 機體、內鍋、鍋蓋上是否有凹陷或是損傷？墊圈或壓力切換閥是否有損傷？ | ➤ | 請按下 取消 按鈕，拔除電源插頭，立即停止使用，並連絡經銷商或客服中心。 |

Q4 時間顯示沒有變化。

- | | | | |
|-----------|-----------------------------|---|---------------------|
| A1 | 是否以「10 種基本食譜」或壓力烹調模式進行壓力烹調？ | ➤ | 在到達加壓狀態以前，時間顯示不會變化。 |
| A2 | 是否以再加熱模式或慢燉烹調模式進行烹調？ | ➤ | 加熱中時間顯示不會變化。 |

| 故障疑難排除

Q5 蓋上鍋蓋後或壓力烹調時，鍋蓋與機體之間有縫隙。

- A** 在開關鍋蓋時，為了不讓鍋蓋與機體接觸，兩者間設計有縫隙。只要鍋蓋與機體間的縫隙沒有蒸氣洩露或噴出的情形，便不是異常。

Q6 壓力切換閥有點搖晃。

- A** 將壓力切換閥安裝到鍋蓋上時，某種程度下的搖晃並沒有問題。壓力切換閥也具有重錘式調壓閥的功用，其機制是當鍋內的壓力過高，蒸氣便會將壓力切換閥往上推，使蒸氣從其中散去。

Q7 鍋蓋無法閉合

- A1** 本體內部、內鍋的外側、內蓋、墊圈、外框等處是否有食物殘渣等異物附著？

請將異物清除乾淨。

- A2** 是否已安裝內鍋、內蓋、墊圈？

請正確安裝。

Q8 蒸氣會從鍋蓋的間隙、壓力切換閥或壓力顯示桿中噴出。

- A1** 是否確實關上鍋蓋？

請確實關上鍋蓋。

- A2** 食材或是水量是否過多？

使用時，請勿在內鍋中放入超過「烹調 MAX」指示線的水和食材。豆腐及麵類等食物會因烹調而增加份量，請勿在內鍋中放入超過「豆類 MAX」指示線的水和食材。

- A3** 壓力顯示桿的墊圈是否已正確安裝？

請正確安裝墊圈。

- A4** 是否已拆下壓力切換閥？

使用中嚴禁拆下壓力切換閥，這非常危險。

- A5** 食材或容器等物品是否頂到了內蓋？

請勿在內鍋中放入超過「烹調 MAX」指示線的食材和容器等物品。若頂到內蓋或內蓋握柄，會使鍋子無法密閉，導致蒸氣噴出。

- A6** 開始烹調後，只要內部壓力上升，蒸氣便會從顯示桿的位置噴出。隨著內部的壓力上升，顯示桿會慢慢升高。達到加壓狀態時，顯示桿便會升到最高點，蒸氣也會停止噴出。

Q9 蒸氣會從鍋蓋的縫隙或壓力切換閥持續地強烈噴出。（5 分鐘以上）

- A** 是否已正確安裝鍋蓋？
在壓力烹調時，壓力切換閥的位置是否在「密封」上？
- 請小心噴出的蒸氣，按下 **取消** 按鈕，並拔除電源插頭，立即停止使用。等產品冷卻下來，再正確安裝壓力切換閥、鍋蓋。若正確安裝後仍無法排除此狀況，請洽經銷商或客服中心。

Q10 顯示錯誤訊息（E01、E02、E05）。

- A** 可能發生了故障。請拔除電源插頭，立即停止使用，並連絡經銷商或客服中心。

Q11 顯示錯誤訊息（E03）。

- A** 是否忘記放入內鍋？

Q12 顯示錯誤訊息（E04）。

- A** 異常加熱時機體會顯示此錯誤訊息。請按下 **取消** 按鈕，並拔除電源插頭，等待約 5 分鐘後再進行操作。
- 烹調水分較少的食材、料理時，為了均勻加熱，請先充分攪拌再進行上述操作。
 - 進行無水烹調時，請遵照配件的食譜依序放入等量的食材。

Q13 顯示錯誤訊息（E06）。

- A** 因安全裝置而異常停止時，機體會顯示此錯誤訊息。請拔除電源插頭，等待約 1 天後再進行操作。即便如此還是顯示錯誤訊息時，可能是產品故障。請拔除電源插頭停止使用，並連絡經銷商或客服中心。

Q14 即便按了 / （食譜／預約）按鈕或 **取消** 按鈕，螢幕上依然顯示「0000」，沒有變化。

- A** 可能發生了故障。請拔除電源插頭，立即停止使用，並連絡經銷商或客服中心。

| 故障疑難排除

Q15 使用中若發生停電。

A 復電後，機體會保持中止運轉的狀態（待機模式）。若在壓力烹調時停電，在壓力顯示桿上升的期間內，請勿勉強打開鍋蓋或是移動機體。否則可能會導致蒸氣或烹調物噴出，造成人員受傷、燙傷。

注 意

- 若想要打開鍋蓋確認內容物，或是想要重新烹調時，請按下 **取消** 按鈕停止烹調，並拔除電源插頭。請確認壓力顯示桿降到最低後，再打開鍋蓋。

| 規格

品名 (型號)	微電腦壓力鍋 (SP-4D1510(W))
額定電壓	AC 110 V
額定頻率	60 Hz
總額定消耗電功率	800 W
機體重量 (約略)	4.4 kg
機體尺寸 (約略)	寬 26.5 cm × 深 28.2 cm × 高 28.3 cm
電源線長度 (約略)	1.2 m
烹調容量	2.6 L
公稱容量 (滿水容量)	4 L
最高使用壓力	90k Pa 表壓力
溫度保險絲	157 °C
安全裝置	防止溫度過高裝置
配件	量杯、蒸盤、內蓋用墊圈 (備用)、食譜
商品原產地	中國

重 要

本產品之設計僅供台灣內銷售。請勿使用於電源、電壓及頻率不同的國家。
海外使用者無法享有修理、零件銷售等售後服務。

| 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：微電腦壓力鍋
Equipment name

型號 (型式)：SP-4D1510(W)
Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼塑料	○	○	○	○	○	○
電流保險絲	○	○	○	○	○	○
PCB 板	○	○	○	○	○	○
加熱元件	○	○	○	○	○	○
電源線材	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

| 有關消耗品

消耗品因為阻塞問題或任何人為因素造成劣化、損傷或遺失時，請向購入之經銷商、服務中心購買或洽詢
客服中心購買方式。

塑膠零件會隨使用時間而磨耗受損。

售後服務

► 保證書（封底）

附於封底，請確認店家所記載的購買日期與經銷商名稱後，再攜回保管。
請詳讀保證書並小心保管。

► 送修時

請先確認使用說明書的內容，疑有故障時，請洽經銷商或客服中心。

- 保固期限內（自購買日起未滿 1 年內）送修，依保證書規定，提供免費維修。請洽經銷商或客服中心。
- 超過保固期限後（自購買日起達 1 年以上）送修，修理後可使用的商品，將依客戶需求提供付費維修。請洽銷售該商品的商店或客服中心。

► 保固期間

自購買日起 1 年內。

► 維修費用

維修費用包含技術處理費（已故障的商品修理及更換零件所需的作業費用）與零件耗材費（修理所使用的零件費用）。

► 維修用功能零件的最短保存期間

維修本商品的功能零件保有時間，為製作完成後 6 年。
為了維持商品的性能而用到的必須的零件稱為性能零件。

► 有關維修零件

維修零件因零件共通化，部分規格與外觀顏色會有變動。
使用者自行維修會非常危險。絕對不可自行分解處理機器。

請為長期使用的商品進行檢查！

- 請定期確認「安全注意事項」之後再行使用。錯誤的使用方法和長期使用所引起的熱度、濕氣、灰塵等影響，可能導致配件劣化、故障和事故。
- 請清除囤積在電源插頭和插座上的灰塵。

緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請將插頭盡速拔起，並通知免費諮詢專線或經銷商協助處理。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造商或其他服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

| 客服窗口

關於售後服務若有不明之處，請連絡本公司的客服中心。

< 客服中心 >

24 小時免費服務專線

0800-00-5438 【0800- 鈴鈴 - 我是聲寶】

客服中心的溫馨小提示

- 客服專線忙線時，請稍候片刻再撥。
- 客服中心的電話號碼、地址，可能未經事先告知即變更，敬請見諒。

委製商

Siroca Inc.

保證書

感謝您購買本產品。請妥善保存此保證書。

自購買日起，在保固期間內產品發生故障時，請將產品連同本說明書及保證書，攜往服務中心或洽本公司客服中心。

自行攜帶機器送修

購買日期： 年 月 日

型號	SP-4D1510(W)		保固期間	製造號碼
			自購買日起 1 年內	
客戶	姓名			
	地址	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>		
產品經銷商	店名、地址、電話	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>		
	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div>			

總代理 / 進口商

聲寶股份有限公司 地址：桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

<http://www.sampo.com.tw>

24 小時免費服務專線 0800-00-5438 【0800- 鈴鈴 - 我是聲寶】

※ 保固、免費維修相關規定

謝謝您的惠顧！本保證書依下列規定提供免費維修服務。因此，未根據保證書限制顧客法律上的權利。

- 顧客依照使用說明書、貼在本體上的貼紙等注意事項，在正常使用狀態下，本產品仍於保固期間發生故障時，請攜本保證書送交經銷商或客服中心維修。
- 對保固期間內的維修等售後服務不清楚時，請向經銷商或客服中心洽詢。

※ 服務保固範圍

- 自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本項服務保證內容之範圍不包含產品內外外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品（如電池、燈泡、濾網、磁頭等）及相關配件產品（包裝材、遙控器、說明書等）之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※ 注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區（如海邊、硫磺區、溫泉區等）時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負責安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※ 如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。

※ 本保證書僅限台灣國內有效。

This warranty is valid only in Taiwan

※ 保證書記載內容確認與後續保管

- 領取本保證書時，請確認是否記載經銷商名稱及購買年月日等應記載事項。如有缺漏，請立即告知店家。
- 本保證書即使遺失、破損，本公司不會另行提供新的保證書，故請妥善保存。